

Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế Dự Thảo Chính Sách Thực Thi

Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế sẽ thông qua một **Chính Sách Hành Động Pháp Lý để Thực Thi đối với Vi Phạm Quy Định của Địa Hạt Không Khí** ("Chính Sách Thực Thi Pháp Luật").

Chính Sách Thực Thi Pháp Luật ghi nhận công khai về cách Địa Hạt Không Khí hiện hành động pháp lý để thực thi các quy định của Địa Hạt nhằm thúc đẩy sứ mệnh của cơ quan này trong việc bảo vệ sức khỏe cộng đồng và giảm nhẹ tình trạng bất bình đẳng về môi trường trong quá khứ và hiện tại.

Mục tiêu của Chính Sách Thực Thi Pháp Luật là đạt được những kết quả thực thi buộc những người vi phạm phải chịu trách nhiệm giải trình và làm rõ rằng những vi phạm về chất lượng không khí sẽ không được dung thứ trong bất kỳ cộng đồng nào ở Vùng Vịnh. Mức độ thành công sẽ được đánh giá thông qua cơ chế báo cáo thường niên, qua đó hình thành vòng phản hồi để theo dõi tiến bộ và cải thiện theo thời gian, kèm theo trách nhiệm giải trình trước Hội Đồng Quản Trị và các cộng đồng nơi xảy ra vi phạm về chất lượng không khí.

Nguyên Tắc Hướng Dẫn Thực Thi Pháp Luật của Địa Hạt Không Khí

Chính Sách Thực Thi Pháp Luật nêu lên cam kết của Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế về việc thực hiện các hành động pháp lý mạnh mẽ khi xảy ra vi phạm đối với các quy định của Địa Hạt Không Khí, trong đó ưu tiên xử lý các vi phạm trong những cộng đồng bị quá tải để thúc đẩy công bằng và công lý môi trường trên toàn bộ phạm vi quyền tài phán của Địa Hạt Không Khí. Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế sẽ xây dựng và triển khai chiến lược pháp lý trong những vụ việc thi hành theo các nguyên tắc sau:

- ▶ Đảm bảo **minh bạch** trong quy trình thực thi pháp luật mà không ảnh hưởng đến tính bảo mật của các vụ việc đang diễn ra;
- ▶ Tận dụng hiệu quả các thẩm quyền pháp lý hiện có để **buộc những người vi phạm phải chịu trách nhiệm giải trình và bảo vệ sức khỏe cộng đồng**, đặc biệt là trong những cộng đồng dễ bị tổn thương nhất;
- ▶ Hướng tới các kết quả thực thi có hiệu quả và được điều chỉnh phù hợp để **ngăn chặn vi phạm trong tương lai**, đồng thời **làm giảm và khắc phục tác hại** bắt nguồn từ hệ quả của các quyết định phát triển bất bình đẳng của cả khu vực công và tư nhân;
- ▶ Sử dụng các công cụ và nguồn lực hiện tại một cách chiến lược trong trường hợp có thể tạo **tác động** lớn nhất **đến việc thay đổi hành vi** trong các cộng đồng bị quá tải đang phải gánh chịu tình trạng không tuân thủ trên diện rộng.

Cơ Chế Pháp Lý để Buộc Người Vi Phạm Chịu Trách Nhiệm Giải Trình

Địa Hạt Không Khí sử dụng các công cụ pháp lý sau đây để giải quyết vi phạm về chất lượng không khí:

- **Thông Báo Vi Phạm:** Được ban hành khi thanh tra phát hiện vi phạm; xác định vi phạm và thông báo cho người điều hành cơ sở biết họ phải chịu trách nhiệm pháp lý đối với hình phạt và hành động pháp lý khác.
- **Thư Yêu Cầu Ngừng và Chấm Dứt Hành Vi Vi Phạm:** Do luật sư gửi nếu cơ sở đó không tuân thủ trở lại sau khi nhận được Thông Báo Vi Phạm.
- **Lệnh Triệt Giảm của Hội Đồng Điều Trần:** Lệnh có thể thực thi do Hội Đồng Điều Trần độc lập của Địa Hạt Không Khí ban hành, qua đó yêu cầu người vi phạm thực hiện các bước cần thiết để tránh tiếp tục vi phạm.
- **Lệnh của Tòa Án (Lệnh):** Lệnh có thể thực thi được ban hành trong một vụ kiện được nộp hồ sơ tại Tòa Thượng Thẩm để yêu cầu tuân thủ.
- **Thu Hồi Giấy Phép hoặc Từ Chối Cấp Phép:** Được sử dụng khi người vi phạm chứng minh việc không thể hoặc sẽ không tuân thủ pháp luật.

Áp Tiền Phạt đối với Vi Phạm về Chất Lượng Không Khí

Địa Hạt Không Khí tìm cách áp một khoản tiền phạt cho mỗi Thông Báo Vi Phạm. Địa Hạt Không Khí thường tạo cơ hội cho người điều hành cơ sở để nộp tiền phạt một cách tự nguyện thông qua thỏa thuận dàn xếp. Nếu người điều hành không đồng ý, Địa Hạt Không Khí sẽ khởi kiện yêu cầu tòa án áp tiền phạt. Chỉ tòa án mới có thể áp tiền phạt nếu người vi phạm không đồng ý.

Số tiền phạt phụ thuộc vào tình tiết và tình huống của mỗi trường hợp. Tiền phạt trong một trường hợp nhất định được thiết lập thông qua một quy trình gồm hai bước được quy định trong luật California. Bước đầu tiên là xác định mức tiền phạt tối đa được liệt kê trong luật định đối với loại vi phạm có liên quan. Bước thứ hai là áp dụng một tập hợp các yếu tố điều chỉnh tiền phạt theo tình tiết cụ thể của vụ việc đó để xác định nên áp dụng mức tiền phạt nào trong phạm vi theo luật định.

Địa Hạt Không Khí áp dụng quy tắc “từ trên xuống”, trong đó giả định mức tiền phạt tối đa theo luật định là phù hợp. Nếu cho rằng tiền phạt nên ít hơn, người vi phạm có nghĩa vụ cung cấp bằng chứng để hỗ trợ luận điểm đó.

► Bước Một: Xác định mức phạt tối đa theo luật định

Luật pháp California thiết lập các mức tiền phạt tối đa sau đây đối với các vi phạm về chất lượng không khí (mỗi vi phạm, mỗi ngày):

Loại Vi Phạm	Mức Tiền Phạt Tối Đa
Hành chính (không phát thải)	\$12,940*
Phát thải - Không có bằng chứng về hành vi bất cẩn hoặc sai trái cố ý	\$12,940*
Phát thải - Bất cẩn (ví dụ: người điều hành đã không cẩn thận hợp lý để ngăn chặn phát thải bất hợp pháp)	\$32,350
Phát thải - Không ứng phó kịp thời với lượng phát thải đã xác định	\$51,760
Phát thải - Cố ý và có chủ đích	\$97,050

* Ngoại trừ vi phạm tại các cơ sở "lớn", mức phạt tối đa cho những vi phạm này được giới hạn ở mức \$6,470 nếu người vi phạm có thể chứng minh chắc chắn rằng hành vi vi phạm **không** phải do bất cẩn hoặc cố ý.

Các giá trị tiền phạt tối đa này tăng lên hàng năm theo lạm phát. Ngoài ra, mức tiền phạt tối đa cho các vi phạm phát thải tại các cơ sở "lớn" (khoảng 75 cơ sở phát thải lớn nhất trong Vùng Vịnh) đã tăng gấp ba lần đối với các vi phạm vào hoặc sau ngày 1 tháng 1 năm 2025. Cũng có mức tiền phạt tối đa nghiêm khắc hơn đối với các vi phạm gây phiền toái cho cộng đồng trực tiếp gây tử vong hoặc thương tích nghiêm trọng trên cơ thể.

► Bước Hai: Áp Dụng Các Yếu Tố Điều Chỉnh Tiền Phạt

Sau khi mức tiền phạt tối đa được thiết lập, các yếu tố sau đây xác định nên áp tiền phạt ở mức tối đa theo luật định hay mức thấp hơn:

- **Mức độ tác hại do vi phạm gây ra**, bao gồm tác động cộng dồn trong các cộng đồng bị quá tải;
- **Mức độ nghiêm trọng, dai dẳng và thời gian vi phạm;**
- **Lịch sử tuân thủ và duy trì của người vi phạm;**
- **Hành vi vi phạm có thực sự liên quan đến công nghệ kiểm soát ô nhiễm mang tính đổi mới hoặc chưa được chứng minh hay không;**
- **Bất kỳ hành động nào được thực hiện để giảm thiểu vi phạm**, như làm sạch ô nhiễm phát sinh từ đó;
- **Nguồn lực tài chính của người vi phạm;**
- **Bất kỳ lợi ích kinh tế nào đạt được từ việc không tuân thủ;**
- **Bất kỳ tình huống có liên quan nào khác.**

Không phải yếu tố nào cũng được áp dụng hoặc có tầm quan trọng như nhau trong mọi trường hợp. Một yếu tố đơn lẻ có thể hỗ trợ mạnh mẽ để áp mức tối đa theo luật định ngay cả khi các yếu tố khác hỗ trợ giảm tiền phạt.

Giải Quyết Tình Trạng Tiếp Tục Không Tuân Thủ

Nếu người điều hành cơ sở không nhanh chóng tuân thủ trở lại, Địa Hạt Không Khí có thể yêu cầu Hội Đồng Điều Trần hoặc tòa án yêu cầu hành động khắc phục. Mức độ ưu tiên được dựa trên:

- **Mức độ tác hại đối với công chúng**, bao gồm tác động cộng dồn quá nhiều trong các cộng đồng bị quá tải;
- **Mức độ sẵn sàng của người vi phạm trong việc tuân thủ** thông qua cam kết có tính ràng buộc pháp lý để khắc phục vi phạm;
- **Có thể dễ dàng chấm dứt hoặc giảm bớt vi phạm hay không**;
- **Thời gian kéo dài dự kiến của vi phạm**;
- **Khả năng Hội Đồng Điều Trần hoặc tòa án sẽ chấp thuận biện pháp khắc phục đã yêu cầu.**

Các vi phạm đang diễn ra tạo ra tác hại lớn nhất sẽ có mức độ ưu tiên xử lý cao nhất.

Hợp Tác với Các Cơ Quan Thực Thi Khác

Để đảm bảo đưa các nguồn lực thích hợp vào xử lý những vụ việc nghiêm trọng, Địa Hạt Không Khí có thể hợp tác với các cơ quan thực thi khác như Hội Đồng Tài Nguyên Không Khí California, Tổng Chương Lý California và Ủy Viên Công Tố Quận địa phương tại chín quận Vùng Vịnh, tất cả đều có thẩm quyền thực thi đối với những vi phạm về chất lượng không khí.

Sử Dụng Quỹ Tiền Phạt để Khắc Phục Tác Hại cho Cộng Đồng

Địa Hạt Không Khí tái đầu tư các khoản tiền phạt thu được từ người vi phạm trở lại các cộng đồng nơi xảy ra vi phạm theo [Chính Sách Quỹ Tiền Phạt Phục Vụ Lợi Ích Cộng Đồng](#) của cơ quan này. Tính đến năm 2026, các biện pháp thực thi của Địa Hạt Không Khí đã tạo ra hơn \$125 triệu cho các dự án tại các cộng đồng đủ điều kiện nhằm giảm ô nhiễm không khí, cải thiện sức khỏe cộng đồng và xây dựng khả năng chống chịu của cộng đồng.

Trách Nhiệm Giải Trình về Chương Trình Thực Thi Pháp Luật của Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế

Địa Hạt Không Khí cam kết sẽ tự chịu trách nhiệm giải trình trước các cộng đồng nơi xảy ra vi phạm đối với các hành động pháp lý của mình để giải quyết những vi phạm đó. Văn Phòng Giám Đốc Pháp Chế sẽ công bố các báo cáo hàng năm về các hoạt động thực thi pháp luật của mình và kết quả thu được. Báo cáo thường niên này sẽ bao gồm các chỉ số đánh giá mức độ thành công có thể đo lường như tỷ lệ giải quyết vụ việc, mức phạt được áp dụng cho mỗi vi phạm, và các hành động đáng chú ý đã thực hiện đối với những vi phạm lớn, kèm theo thông tin địa lý về kết quả thực thi để ghi nhận nơi Địa Hạt Không Khí đang đầu tư nguồn lực thực thi.

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập baaqmd.gov